

CZ – Bezpečnostní pokyny pro LED nabíjecí čelovku

Před použitím čelovky se ujistěte, že je baterie plně nabitá a že zařízení není poškozené. Pokud zjistíte jakékoliv poškození, nepoužívejte čelovku a obraťte se na autorizovaný servis. Při nabíjení čelovky používejte pouze originální nabíječku, která je určena pro tento model. Před připojením čelovky k nabíječce zkontrolujte, že je nabíjecí port suchý a čistý. Nenechávejte čelovku připojenou k nabíječce déle, než je doporučeno v návodu. Nabíjejte čelovku v suchém a dobře větraném prostoru. Nevystavujte ji přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám nebo vlhkosti. Nabíjejte ji pouze při teplotách v rozmezí, které je uvedeno v návodu. Nepoužívejte čelovku, pokud baterie vykazuje známky poškození, jako jsou praskliny, deformace nebo únik kapaliny. V takovém případě okamžitě přestaňte čelovku používat a obraťte se na servis. Ujistěte se, že je čelovka správně upevněná na vaší hlavě, aby zůstala stabilní a pohodlná během používání. Pravidelně čistěte čelovku suchým nebo mírně vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abrazivní materiály, které by mohly poškodit povrch čelovky. Neponořujte čelovku do vody, pokud není specifikováno jinak v návodu. Používejte čelovku pouze pro účely, pro které je určena, jako je chůze, běh, turistika nebo kempování. Nepoužívejte ji jako náhradu za běžné osvětlení domácnosti nebo pracovního prostředí. Pokud čelovka vykazuje známky přehřátí, přestaňte ji používat a nechte ji vychladnout. Pokud čelovku nepoužíváte delší dobu, baterii pravidelně nabíjejte, aby se zajistil její dlouhý životní cyklus. Neuchovávejte ji v úplně vybitém stavu, aby nedošlo k poškození baterie. Při dlouhodobém skladování uchovávejte čelovku na suchém a chladném místě, mimo přímé sluneční světlo. Zajistěte, aby čelovka byla vypnutá a všechny kabely byly řádně odpojeny. Udržujte čelovku mimo dosah malých dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k poškození nebo nehodám.

SK - Bezpečnostné pokyny pre LED nabíjacie čelovky

Pred použitím čelovky sa uistite, že je batéria úplne nabitá a zariadenie nie je poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, nepoužívajte čelovku a obráťte sa na autorizovaný servis. Pri nabíjaní čelovky používajte iba originálnu nabíjačku, ktorá je určená pre tento model. Pred pripojením čelovky k nabíjačke skontrolujte, či je nabíjací port suchý a čistý. Nenechávajte čelovku pripojenú k nabíjačke dlhšie, než je odporúčané v návode. Nabíjajte čelovku v suchom a dobre vetranom priestore. Nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám alebo vlhkosti. Nabíjajte ju iba pri teplotách v rozmedzí, ktoré je uvedené v návode. Nepoužívajte čelovku, ak batéria vykazuje známky poškodenia, ako sú praskliny, deformácie alebo únik kvapaliny. V takom prípade okamžite prestante čelovku používať a obráťte sa na servis. Uistite sa, že je čelovka správne upevnená na vašej hlave, aby zostala stabilná a pohodlná počas používania. Pravidelne čistíme čelovku suchou alebo mierne vlhkom handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo abrazívne materiály, ktoré by mohli poškodiť povrch čelovky. Neponárajte čelovku do vody, ak nie je špecifikované inak v návode. Používajte čelovku iba na účely, na ktoré je určená, ako je chôdza, beh, turistika alebo kempovanie. Nepoužívajte ju ako náhradu za bežné osvetlenie domácnosti alebo pracovného prostredia. Ak čelovka vykazuje známky prehriatia, prestante ju používať a nechajte ju vychladnúť. Ak čelovku nepoužívate dlhšie obdobie, batériu pravidelne nabíjajte, aby ste zabezpečili jej dlhú životnosť. Neuchováajte ju v úplne vybitom stave, aby nedošlo k poškodeniu batérie. Pri dlhodobom skladovaní uchováajte čelovku na suchom a chladnom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia. Zabezpečte, aby bola čelovka vypnutá a všetky káble boli riadne odpojené. Udržujte čelovku mimo dosahu malých detí a domácich zvierat, aby nedošlo k poškodeniu alebo nehodám.

PL - Wskazówki bezpieczeństwa dla LED ładowanej czołówki

Przed użyciem czołówki upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana, a urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie używaj czołówki i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Podczas ładowania czołówki używaj tylko oryginalnej ładowarki przeznaczonej do tego modelu. Przed podłączeniem czołówki do ładowarki sprawdź, czy port ładowania jest suchy i czysty. Nie pozostawiaj czołówki podłączonej do ładowarki dłużej, niż jest to zalecane w instrukcji. Ładuj czołówkę w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie narażaj jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokie temperatury ani wilgoć. Ładuj ją tylko w temperaturach mieszczących się w zakresie określonym w instrukcji. Nie używaj czołówki, jeśli bateria wykazuje oznaki uszkodzenia, takie jak pęknięcia, deformacje lub wyciek płynów. W takim przypadku natychmiast zaprzestań używania czołówki i skontaktuj się z serwisem. Upewnij się, że czołówka jest prawidłowo zamocowana na głowie, aby pozostała stabilna i wygodna podczas użytkowania. Regularnie czyść czołówkę suchą lub lekko wilgotną szmatką. Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię czołówki. Nie zanurzaj czołówki w wodzie, chyba że jest to określone w instrukcji. Używaj czołówki tylko do celów, do których jest przeznaczona, takich jak chodzenie, bieganie, turystyka lub kemping. Nie używaj jej jako zamiennika zwykłego oświetlenia w domu lub w pracy. Jeśli czołówka wykazuje oznaki przegrzania, zaprzestań jej używania i pozostaw ją do wystygnięcia. Jeśli czołówka nie jest używana przez dłuższy czas, regularnie ładuj baterię, aby zapewnić jej długi okres użytkowania. Nie przechowuj jej w całkowicie rozładowanym stanie, aby nie uszkodzić baterii. Podczas długoterminowego przechowywania przechowuj czołówkę w suchym i chłodnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Upewnij się, że czołówka jest wyłączona, a wszystkie kable zostały prawidłowo odłączone. Przechowuj czołówkę z dala od małych dzieci i zwierząt domowych, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom.

HU - Biztonsági utasítások LED töltős fejlámpához

A fejlámpa használat előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, és a készülék nem sérült. Ha bármilyen sérülést észlel, ne használja a fejlámpát, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel. A fejlámpa töltése során használjon csak az adott modellhez megfelelő eredeti töltőt. Mielőtt csatlakoztatná a fejlámpát a töltőhöz, ellenőrizze, hogy a töltőport száraz és tiszta-e. Ne hagyja a fejlámpát a töltőhöz csatlakoztatva a használati útmutatóban javasolt időtartamnál hosszabb ideig. A fejlámpát száraz, jól szellőző helyen töltsse. Ne tegye ki közvetlen napfénynek, magas hőmérsékletnek vagy nedvességnek. Csak az útmutatóban megadott hőmérséklet-tartományban töltsse. Ne használja a fejlámpát, ha az akkumulátor sérülésének jeleit mutatja, például repedéseket, deformációkat vagy folyadékszivárgást. Ebben az esetben azonnal hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel. Győződjön meg róla, hogy a fejlámpát megfelelően rögzítette a fején, hogy stabilan és kényelmesen maradjon használat közben. Rendszeresen tisztítsa meg a fejlámpát száraz vagy enyhén nedves ruhával. Ne használjon agresszív tisztítószeret vagy súrolóanyagokat, amelyek károsíthatják a fejlámpa felületét. Ne merítse vízbe a fejlámpát, hacsak az útmutató másképp nem rendelkezik. A fejlámpát csak az arra kijelölt célokra használja, például gyaloglásra, futásra, túrázásra vagy kempingezésre. Ne használja helyettesítő világításként otthoni vagy munkahelyi környezetben. Ha a fejlámpa túlmelegedés jeleit mutatja, hagyja abba a használatát, és hagyja lehűlni. Ha a fejlámpát hosszú ideig nem használja, rendszeresen töltsse fel az akkumulátort, hogy biztosítsa a hosszú élettartamot. Ne tárolja teljesen lemerült állapotban, hogy elkerülje az akkumulátor sérülését. Hosszú távú tároláskor tartsa a fejlámpát száraz, hűvös helyen, távol a közvetlen napfénytől. Gondoskodjon róla, hogy a fejlámpa ki legyen kapcsolva, és minden kábel megfelelően legyen lecsatlakoztatva. Tartsa a fejlámpát kisgyermek és háziállatok távollétében, hogy elkerülje a sérüléseket vagy baleseteket.

EN - Safety Instructions for LED Rechargeable Headlamp

Before using the headlamp, ensure that the battery is fully charged and the device is not damaged. If you notice any damage, do not use the headlamp and contact an authorized service center. When charging the headlamp, only use the original charger intended for this model. Before connecting the headlamp to the charger, ensure that the charging port is dry and clean. Do not leave the headlamp connected to the charger longer than recommended in the manual. Charge the headlamp in a dry, well-ventilated area. Do not expose it to direct sunlight, high temperatures, or moisture. Only charge it within the temperature range specified in the manual. Do not use the headlamp if the battery shows signs of damage, such as cracks, deformation, or leakage. In such a case, immediately stop using the headlamp and contact service. Ensure that the headlamp is properly secured on your head so that it remains stable and comfortable during use. Clean the headlamp regularly with a dry or slightly damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents or abrasive materials that could damage the surface of the headlamp. Do not submerge the headlamp in water unless otherwise specified in the manual. Use the headlamp only for the purposes it is designed for, such as walking, running, hiking, or camping. Do not use it as a substitute for regular household or workplace lighting. If the headlamp shows signs of overheating, stop using it and allow it to cool down. If the headlamp is not used for a long period, regularly charge the battery to ensure its long lifespan. Do not store it in a completely discharged state to avoid damaging the battery. For long-term storage, keep the headlamp in a dry, cool place, away from direct sunlight. Ensure that the headlamp is turned off and all cables are properly disconnected. Keep the headlamp out of reach of small children and pets to avoid damage or accidents.

DE - Sicherheitsanweisungen für die LED-Wiederaufladbare Stirnlampe

Stellen Sie vor der Verwendung der Stirnlampe sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist und das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn Sie Schäden feststellen, verwenden Sie die Stirnlampe nicht und wenden Sie sich an einen autorisierten Service. Verwenden Sie beim Laden der Stirnlampe nur das originale Ladegerät, das für dieses Modell vorgesehen ist. Stellen Sie vor dem Anschließen der Stirnlampe an das Ladegerät sicher, dass der Ladeanschluss trocken und sauber ist. Lassen Sie die Stirnlampe nicht länger an das Ladegerät angeschlossen, als es im Handbuch empfohlen wird. Laden Sie die Stirnlampe in einem trockenen, gut belüfteten Raum auf. Setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Laden Sie sie nur bei den im Handbuch angegebenen Temperaturen auf. Verwenden Sie die Stirnlampe nicht, wenn der Akku Anzeichen von Beschädigung wie Rissen, Verformungen oder Flüssigkeitsverlust zeigt. In diesem Fall stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden sich an den Service. Stellen Sie sicher, dass die Stirnlampe richtig an Ihrem Kopf befestigt ist, damit sie während der Verwendung stabil und bequem bleibt. Reinigen Sie die Stirnlampe regelmäßig mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder abrasive Materialien, die die Oberfläche der Stirnlampe beschädigen könnten. Tauchen Sie die Stirnlampe nicht in Wasser, es sei denn, es ist im Handbuch anders angegeben. Verwenden Sie die Stirnlampe nur für die vorgesehenen Zwecke, wie z.B. Gehen, Laufen, Wandern oder Camping. Verwenden Sie sie nicht als Ersatz für reguläre Haushalts- oder Arbeitsplatzbeleuchtung. Wenn die Stirnlampe Anzeichen von Überhitzung zeigt, stellen Sie die Verwendung ein und lassen Sie sie abkühlen. Wenn die Stirnlampe längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akku regelmäßig auf, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Lagern Sie sie nicht vollständig entladen, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden. Bei längerer Lagerung die Stirnlampe an einem trockenen, kühlen Ort und fern von direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren. Stellen Sie sicher, dass die Stirnlampe ausgeschaltet ist und alle Kabel ordnungsgemäß getrennt sind.

Halten Sie die Stirnlampe von kleinen Kindern und Haustieren fern, um Beschädigungen oder Unfälle zu vermeiden.

RO - Instrucțiuni de siguranță pentru lanterna LED reîncărcabilă

Înainte de a utiliza lanterna, asigurați-vă că bateria este complet încărcată și că dispozitivul nu este deteriorat. Dacă observați orice deteriorare, nu utilizați lanterna și contactați un service autorizat. Atunci când încărcați lanterna, utilizați doar încărcătorul original destinat acestui model. Înainte de a conecta lanterna la încărcător, asigurați-vă că portul de încărcare este uscat și curat. Nu lăsați lanterna conectată la încărcător mai mult decât este recomandat în manual. Încărcați lanterna într-un spațiu uscat și bine ventilat. Nu expuneți lanterna la lumina directă a soarelui, la temperaturi ridicate sau la umiditate. Încărcați lanterna doar în intervalul de temperatură specificat în manual. Nu utilizați lanterna dacă bateria prezintă semne de deteriorare, cum ar fi fisuri, deformări sau scurgeri de lichid. În acest caz, opriți imediat utilizarea lanternei și contactați service-ul. Asigurați-vă că lanterna este fixată corect pe capul dumneavoastră pentru a rămâne stabilă și confortabilă în timpul utilizării. Curățați regulat lanterna cu o cârpă uscată sau ușor umedă. Nu utilizați produse de curățat agresive sau materiale abrazive care ar putea deteriora suprafața lanternei. Nu scufundați lanterna în apă, cu excepția cazului în care manualul specifică altfel. Utilizați lanterna doar pentru scopurile pentru care a fost destinată, cum ar fi mersul pe jos, alergatul, drumețiile sau campingul. Nu o utilizați ca înlocuitor al iluminatului obișnuit din casă sau locul de muncă. Dacă lanterna prezintă semne de supraîncălzire, opriți utilizarea și lăsați-o să se răcească. Dacă nu utilizați lanterna o perioadă lungă de timp, încărcați bateria periodic pentru a asigura o durată lungă de viață. Nu o depozitați complet descărcată pentru a evita deteriorarea bateriei. La depozitare pe termen lung, păstrați lanterna într-un loc uscat și răcoros, departe de lumina directă a soarelui. Asigurați-vă că lanterna este oprită și toate cablurile sunt deconectate corespunzător. Păstrați lanterna departe de copii mici și animale de companie pentru a preveni deteriorarea sau accidentele.

BG - Инструкции за безопасност за LED челник с възможност за зареждане

Преди да използвате челника, уверете се, че батерията е напълно заредена и устройството не е повредено. Ако откриете повреда, не използвайте челника и се свържете с авторизиран сервис. При зареждане на челника използвайте само оригиналното зарядно устройство, предназначено за този модел. Преди да свържете челника към зарядното, уверете се, че зарядният порт е сух и чист. Не оставяйте челника свързан към зарядното за по-дълго, отколкото е препоръчано в инструкциите. Зареждайте челника на сухо и добре проветрено място. Не го излагайте на пряка слънчева светлина, високи температури или влага. Зареждайте го само при температури, посочени в ръководството за употреба. Не използвайте челника, ако батерията показва признаци на повреда, като пукнатини, деформации или изтичане на течност. В този случай спрете незабавно да използвате челника и се свържете със сервиса. Уверете се, че челникът е правилно закрепен на главата ви, за да остане стабилен и удобен по време на употреба. Редовно почиствайте челника със суха или леко влажна кърпа. Не използвайте агресивни почистващи средства или абразивни материали, които могат да повредят повърхността на челника. Не потапяйте челника във вода, освен ако в инструкциите не е посочено друго. Използвайте челника само за целите, за които е предназначен, като ходене, бягане, туризъм или къмпинг. Не го използвайте като заместител на обикновено осветление в дома или на работното място. Ако челникът показва признаци на прегряване, спрете да го използвате и го оставете да се охлади. Ако не използвате челника дълго време, редовно зареждайте батерията, за да осигурите дълъг

живот. Не го съхранявайте в напълно разрежено състояние, за да предотвратите повреда на батерията. При дългосрочно съхранение съхранявайте челника на сухо и хладно място, далеч от пряка слънчева светлина. Уверете се, че челникът е изключен и всички кабели са правилно отделени. Дръжте челника далеч от малки деца и домашни любимци, за да предотвратите повреди или инциденти.

UA - Инструкції з безпеки для LED-ліхтарика з можливістю зарядки

Перед використанням ліхтарика переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений і пристрій не пошкоджений. Якщо ви виявили будь-яке пошкодження, не використовуйте ліхтарик і зверніться до авторизованого сервісу. Під час заряджання ліхтарика використовуйте лише оригінальний зарядний пристрій, який призначений для цієї моделі. Перед підключенням ліхтарика до зарядного пристрою переконайтеся, що зарядний порт сухий і чистий. Не залишайте ліхтарик підключеним до зарядного пристрою довше, ніж це рекомендується в інструкції. Заряджайте ліхтарик у сухому та добре провітрюваному місці. Не піддавайте його прямому сонячному світлу, високим температурам чи волозі. Заряджайте його тільки при температурах, зазначених у інструкції. Не використовуйте ліхтарик, якщо акумулятор має ознаки пошкодження, такі як тріщини, деформація або витік рідини. У такому випадку негайно припиніть використання ліхтарика та зверніться до сервісу. Переконайтеся, що ліхтарик правильно закріплений на вашій голові, щоб залишатися стабільним і зручним під час використання. Регулярно чистіть ліхтарик сухою або злегка вологою ганчіркою. Не використовуйте агресивні чистячі засоби або абразивні матеріали, які можуть пошкодити поверхню ліхтарика. Не занурюйте ліхтарик у воду, якщо в інструкції не зазначено інше. Використовуйте ліхтарик лише для цілей, для яких він призначений, таких як пішохідні прогулянки, біг, туризм або кемпінг. Не використовуйте його як заміну звичайного освітлення в домашніх або робочих умовах. Якщо ліхтарик показує ознаки перегріву, припиніть його використання та дайте йому охолонути. Якщо ліхтарик не використовується довгий час, регулярно заряджайте акумулятор, щоб забезпечити його довгий термін служби. Не зберігайте його в повністю розрядженому стані, щоб не пошкодити акумулятор. Для тривалого зберігання зберігайте ліхтарик у сухому та прохолодному місці, подалі від прямого сонячного світла. Переконайтеся, що ліхтарик вимкнений, і всі кабелі відключені. Тримайте ліхтарик подалі від маленьких дітей і домашніх тварин, щоб уникнути пошкоджень чи нещасних випадків.

LT - Saugos instrukcijos LED įkrovimo žibintuvėliui

Prieš naudojant žibintuvėlį, įsitinkite, kad baterija visiškai įkrauta ir prietaisas nėra sugadintas. Jei pastebėjote kokių nors pažeidimų, nenaudokite žibintuvėlio ir kreipkitės į autorizuotą servisą. Įkraunant žibintuvėlį naudokite tik originalų įkroviklį, skirtą šiam modeliui. Prieš prijungiant žibintuvėlį prie įkroviklio, įsitinkite, kad įkrovimo prievadas yra sausas ir švarus. Neleiskite žibintuvėliui būti prijungtam prie įkroviklio ilgiau, nei nurodyta instrukcijoje. Įkraukite žibintuvėlį sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje. Neeksponuokite jo tiesioginiams saulės spinduliams, aukštai temperatūrai arba drėgmei. Įkraukite jį tik pagal instrukcijoje nurodytas temperatūras. Nenaudokite žibintuvėlio, jei baterija rodo pažeidimų požymius, tokius kaip įtrūkimai, deformacijos ar skysčio nutekėjimas. Tokiu atveju nedelsdami nustokite naudoti žibintuvėlį ir kreipkitės į servisą. Įsitinkite, kad žibintuvėlis tinkamai pritvirtintas ant galvos, kad jis būtų stabilus ir patogus naudojant. Reguliariai valykite žibintuvėlį sausu arba lengvai drėgnu audiniu. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių ar abrazyvinių medžiagų, kurios gali pažeisti žibintuvėlio paviršių. Neskandinkite žibintuvėlio vandenyje, jei instrukcijoje nenurodyta kitaip. Naudokite žibintuvėlį tik pagal paskirtį, tokioms veikloms kaip

vaikščiojimas, bėgimas, žygiai arba kempingas. Nenaudokite jo kaip įprasto apšvietimo namuose ar darbe. Jei žibintuvėlis rodo perkaitimo požymius, nustokite jį naudoti ir leiskite atvėsti. Jei žibintuvėlio nenaudojate ilgą laiką, reguliariai įkraukite bateriją, kad užtikrintumėte ilgą jos tarnavimo laiką. Nelaikykite jo visiškai iškrauto, kad nesugadintumėte baterijos. Ilgalaikiam saugojimui laikykite žibintuvėlį sausai ir vėsioje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių. Įsitikinkite, kad žibintuvėlis yra išjungtas ir visi laidai yra tinkamai atjungti. Laikykite žibintuvėlį nuo mažų vaikų ir naminių gyvūnų, kad išvengtumėte pažeidimų ar nelaimingų atsitikimų.

LV - Drošības norādījumi LED uzlādējamajam lukturim

Pirms lietošanas pārlicinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts un ierīce nav bojāta. Ja pamanāt jebkādus bojājumus, nelietojiet lukturi un sazinieties ar autorizētu servisu. Uzlādējot lukturi, izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, kas paredzēts šim modelim. Pirms pievienojat lukturi lādētājam, pārlicinieties, ka uzlādes ports ir sauss un tīrs. Neatstājiet lukturi pievienotu lādētājam ilgāk par norādīto instrukcijā. Uzlādējiet lukturi sausā un labi vēdināmā vietā. Nepakļaujiet to tiešiem saules stariem, augstām temperatūrām vai mitrumam. Uzlādējiet to tikai saskaņā ar instrukcijā norādīto temperatūras diapazonu. Nelietojiet lukturi, ja akumulators ir bojāts, piemēram, ar plaisām, deformācijām vai šķidruma noplūdi. Šādā gadījumā nekavējoties pārtrauciet izmantot lukturi un sazinieties ar servisu. Pārlicinieties, ka lukturis ir pareizi piestiprināts pie galvas, lai tas būtu stabils un ērts lietošanas laikā. Regulāri notīriet lukturīti ar sausu vai viegli mitru drānu. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, kas var bojāt luktura virsmu. Neievietojiet lukturīti ūdenī, ja instrukcijās nav norādīts citādi. Lietojiet lukturīti tikai paredzētajām vajadzībām, piemēram, pastaigām, skriešanai, pārgājieniem vai kempingam. Nelietojiet to kā ikdienas apgaismojumu mājās vai darbavietā. Ja lukturis pārkarst, pārtrauciet to lietot un ļaujiet atdzist. Ja lukturis netiek lietots ilgāku laiku, regulāri uzlādējiet akumulatoru, lai nodrošinātu ilgu tā darbības laiku. Neturiet to pilnīgi iztukšotu, lai nepieļautu akumulatora bojājumus. Ilgstošai glabāšanai glabājiet lukturi sausā un vēsā vietā, prom no tiešiem saules stariem. Pārlicinieties, ka lukturis ir izslēgts un visi kabeli ir pienācīgi atvienoti. Turiet lukturīti prom no maziem bērniem un mājdzīvniekiem, lai izvairītos no bojājumiem vai negadījumiem.

EE - Ohutusjuhised LED laetavale peaketile

Enne kasutamist veenduge, et aku on täis laetud ja seade pole kahjustatud. Kui leiate kahjustusi, ärge kasutage peaketi ja võtke ühendust volitatud teeninduspunktiga. Peaketi laadimisel kasutage ainult originaalset laadijat, mis on mõeldud sellele mudelile. Enne peaketi ühendamist laadijaga veenduge, et laadimisport on kuiv ja puhas. Ärge jätke peaketti laadijaga ühendatud kauemaks, kui juhistes on soovitatud. Laadige peaketi kuivades ja hästi ventileeritud kohtades. Ärge asetage seda otse päikesevalguse, kõrgete temperatuuride ega niiskuse kätte. Laadige seda ainult juhistes märgitud temperatuuride vahemikus. Ärge kasutage peaketti, kui aku näitab kahjustuse märke, nagu praod, moonutused või vedelikulekked. Sellisel juhul lõpetage kohe kasutamine ja võtke ühendust teenindusega. Veenduge, et peaketi oleks õigesti kinnitatud teie pähe, et see oleks kasutamisel stabiilne ja mugav. Puhastage peaketi regulaarselt kuiva või kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega abrasiivseid materjale, mis võivad kahjustada peaketi pinda. Ärge sukeldage peaketti vette, kui juhistes pole teisiti märgitud. Kasutage peaketti ainult selleks otstarbeks, milleks see on mõeldud, nagu kõndimine, jooksmine, matkamine või telkimine. Ärge kasutage seda igapäevase valgustusena kodus või töökohal. Kui peaketi ülekuumeneb, lõpetage selle kasutamine ja laske tal jahtuda. Kui te ei kasuta peaketti pikka aega, laadige akut regulaarselt, et tagada pika eluiga. Ärge hoidke seda täiesti tühjaks laaditud olekus, et vältida aku kahjustamist. Pikaajaliseks

hoiustamiseks hoidke peaketti kuivas ja jahedas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest. Veenduge, et peaketi oleks välja lülitatud ja kõik kaablid oleks korralikult lahti ühendatud. Hoidke peaketi eemal väikestest lastest ja lemmikloomadest, et vältida kahjustusi või õnnetusi.

FR - Instructions de sécurité pour la lampe frontale LED rechargeable

Avant d'utiliser la lampe frontale, assurez-vous que la batterie est complètement chargée et que l'appareil n'est pas endommagé. Si vous constatez des dommages, ne l'utilisez pas et contactez un centre de service autorisé. Lors du chargement de la lampe frontale, utilisez uniquement le chargeur d'origine conçu pour ce modèle. Avant de connecter la lampe frontale au chargeur, vérifiez que le port de charge est propre et sec. Ne laissez pas la lampe frontale connectée au chargeur plus longtemps que recommandé dans le manuel. Chargez la lampe dans un endroit sec et bien ventilé. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou à l'humidité. Chargez-la uniquement dans la plage de températures spécifiée dans le manuel. N'utilisez pas la lampe frontale si la batterie présente des signes de dommage, tels que des fissures, des déformations ou des fuites de liquide. Dans ce cas, arrêtez immédiatement d'utiliser la lampe et contactez le service après-vente. Assurez-vous que la lampe frontale est correctement fixée sur votre tête, afin qu'elle reste stable et confortable pendant l'utilisation. Nettoyez régulièrement la lampe avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de matériaux abrasifs qui pourraient endommager la surface de la lampe. Ne plongez pas la lampe frontale dans l'eau, sauf indication contraire dans le manuel. Utilisez la lampe frontale uniquement pour les activités pour lesquelles elle est conçue, telles que la marche, la course, la randonnée ou le camping. Ne l'utilisez pas comme éclairage domestique ou professionnel. Si la lampe surchauffe, arrêtez de l'utiliser et laissez-la refroidir. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue période, rechargez régulièrement la batterie pour assurer sa longue durée de vie. Ne la laissez pas complètement déchargée pour éviter d'endommager la batterie. Lors du stockage à long terme, conservez la lampe dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil. Assurez-vous que la lampe est éteinte et que tous les câbles sont correctement déconnectés. Gardez la lampe hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter tout dommage ou accident.

ES - Instrucciones de seguridad para la linterna frontal LED recargable

Antes de usar la linterna, asegúrese de que la batería esté completamente cargada y que el dispositivo no esté dañado. Si observa algún daño, no use la linterna y póngase en contacto con un servicio autorizado. Al cargar la linterna, utilice únicamente el cargador original diseñado para este modelo. Antes de conectar la linterna al cargador, asegúrese de que el puerto de carga esté limpio y seco. No deje la linterna conectada al cargador más tiempo del recomendado en el manual. Cargue la linterna en un lugar seco y bien ventilado. No la exponga a la luz directa del sol, altas temperaturas o humedad. Cárguela solo dentro del rango de temperaturas especificado en el manual. No use la linterna si la batería presenta signos de daño, como grietas, deformaciones o fugas de líquido. En ese caso, deje de usar la linterna de inmediato y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Asegúrese de que la linterna esté correctamente colocada en su cabeza para que sea estable y cómoda durante su uso. Limpie regularmente la linterna con un paño seco o ligeramente húmedo. No use productos de limpieza agresivos ni materiales abrasivos que puedan dañar la superficie de la linterna. No sumerja la linterna en agua, a menos que se indique lo contrario en el manual. Use la linterna solo para los fines para los que está destinada, como caminar, correr, hacer senderismo o acampar. No la use como iluminación doméstica o profesional. Si la linterna se sobrecalienta, deje de usarla y deje que se enfríe. Si no va a utilizar la linterna durante un largo período, recargue la batería regularmente para asegurar

una larga vida útil. No la deje completamente descargada para evitar dañar la batería. Durante el almacenamiento prolongado, guarde la linterna en un lugar seco y fresco, alejada de la luz solar directa. Asegúrese de que la linterna esté apagada y que todos los cables estén correctamente desconectados. Mantenga la linterna fuera del alcance de los niños y de las mascotas para evitar daños o accidentes.

IT - Istruzioni di sicurezza per la torcia frontale LED ricaricabile

Prima di utilizzare la torcia, assicurati che la batteria sia completamente carica e che il dispositivo non sia danneggiato. Se rilevi danni, non utilizzare la torcia e contatta un centro di assistenza autorizzato. Durante la ricarica, utilizza solo il caricatore originale progettato per questo modello. Prima di collegare la torcia al caricatore, assicurati che la porta di ricarica sia pulita e asciutta. Non lasciare la torcia collegata al caricatore per un periodo superiore a quanto indicato nel manuale. Carica la torcia in un luogo asciutto e ben ventilato. Non esporla alla luce diretta del sole, ad alte temperature o all'umidità. Caricala solo all'interno della gamma di temperature specificata nel manuale. Non utilizzare la torcia se la batteria mostra segni di danni, come crepe, deformazioni o perdite di liquido. In tal caso, smetti immediatamente di utilizzare la torcia e contatta il servizio assistenza. Assicurati che la torcia sia fissata correttamente sulla tua testa, affinché rimanga stabile e comoda durante l'uso. Pulisci regolarmente la torcia con un panno asciutto o leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi o materiali abrasivi che possano danneggiare la superficie della torcia. Non immergere la torcia in acqua, se non diversamente specificato nel manuale. Usa la torcia solo per scopi previsti, come camminare, correre, fare escursioni o campeggiare. Non utilizzarla come illuminazione domestica o professionale. Se la torcia si surriscalda, smetti di usarla e lasciala raffreddare. Se non utilizzi la torcia per un lungo periodo, ricarica regolarmente la batteria per garantire una lunga durata. Non lasciarla completamente scarica per evitare danni alla batteria. Durante la conservazione a lungo termine, conserva la torcia in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole. Assicurati che la torcia sia spenta e che tutti i cavi siano correttamente scollegati. Tieni la torcia lontano dalla portata di bambini e animali domestici per evitare danni o incidenti.

DK - Sikkerhedsinstruktioner for den opladelige LED pandelampe

Før brug af pandelampen, sørg for at batteriet er fuldt opladet, og at enheden ikke er beskadiget. Hvis du opdager nogen skader, skal du ikke bruge pandelampen og kontakte et autoriseret servicecenter. Brug kun den originale oplader, der er beregnet til denne model, når du oplader pandelampen. Før du tilslutter pandelampen til opladeren, skal du sikre dig, at opladningsporten er tør og ren. Lad ikke pandelampen være tilsluttet opladeren længere end anbefalet i manualen. Oplad pandelampen på et tørt og godt ventileret sted. Udsæt ikke den direkte sollys, høje temperaturer eller fugtighed. Oplad den kun ved de temperaturer, der er angivet i manualen. Brug ikke pandelampen, hvis batteriet viser tegn på beskadigelse, som revner, deformation eller væskeudslip. I så fald skal du straks stoppe med at bruge pandelampen og kontakte servicecenteret. Sørg for, at pandelampen er korrekt fastgjort på dit hoved, så den forbliver stabil og behagelig under brug. Rengør regelmæssigt pandelampen med en tør eller let fugtig klud. Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller slibende materialer, der kan beskadige pandelampens overflade. Dyp ikke pandelampen i vand, medmindre andet er angivet i manualen. Brug kun pandelampen til de formål, den er beregnet til, som gåture, løb, vandreture eller camping. Brug den ikke som almindelig belysning i hjemmet eller på arbejdspladsen. Hvis pandelampen bliver overophedet, skal du stoppe med at bruge den og lade den køle af. Hvis du ikke bruger pandelampen i længere tid, skal du regelmæssigt oplade batteriet for at sikre en lang levetid. Lad den ikke være helt afladet for at undgå beskadigelse af batteriet. Opbevar pandelampen et tørt og køligt sted, væk fra

direkte sollys, når du opbevarer den i længere tid. Sørg for, at pandelampen er slukket, og at alle kabler er korrekt frakoblet. Hold pandelampen væk fra små børn og kæledyr for at undgå skader eller ulykker.

NL - Veiligheidsinstructies voor de oplaadbare LED hoofdlamp

Voordat u de hoofdlamp gebruikt, zorgt u ervoor dat de batterij volledig is opgeladen en dat het apparaat niet beschadigd is. Als u schade constateert, gebruik de hoofdlamp dan niet en neem contact op met een geautoriseerde service. Gebruik alleen de originele oplader die voor dit model is bedoeld bij het opladen van de hoofdlamp. Controleer voordat u de hoofdlamp op de oplader aansluit, of de oplaadpoort schoon en droog is. Laat de hoofdlamp niet langer op de oplader aangesloten dan aanbevolen in de handleiding. Laad de hoofdlamp op in een droge en goed geventileerde ruimte. Stel de hoofdlamp niet bloot aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vochtigheid. Laad deze alleen op binnen de temperatuurwaarden die in de handleiding worden vermeld. Gebruik de hoofdlamp niet als de batterij tekenen van schade vertoont, zoals barsten, vervormingen of lekkage van vloeistof. Stop in dat geval onmiddellijk met het gebruik van de hoofdlamp en neem contact op met de klantenservice. Zorg ervoor dat de hoofdlamp correct op uw hoofd is bevestigd zodat deze stabiel en comfortabel blijft tijdens het gebruik. Reinig de hoofdlamp regelmatig met een droge of licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of schurende materialen die het oppervlak van de hoofdlamp kunnen beschadigen. Dompel de hoofdlamp niet in water, tenzij anders aangegeven in de handleiding. Gebruik de hoofdlamp alleen voor de doeleinden waarvoor deze bedoeld is, zoals wandelen, hardlopen, wandelen of kamperen. Gebruik deze niet als vervanging voor normale verlichting in huis of op het werk. Als de hoofdlamp oververhit raakt, stop dan met het gebruik ervan en laat deze afkoelen. Als u de hoofdlamp lange tijd niet gebruikt, laad de batterij dan regelmatig op om de lange levensduur ervan te waarborgen. Laat de batterij niet volledig ontladen om schade te voorkomen. Bewaar de hoofdlamp op een droge en koele plaats, uit de buurt van direct zonlicht, tijdens lange opslagperioden. Zorg ervoor dat de hoofdlamp is uitgeschakeld en dat alle kabels correct zijn losgekoppeld. Houd de hoofdlamp uit de buurt van kleine kinderen en huisdieren om schade of ongelukken te voorkomen.

SE - Säkerhetsinstruktioner för den uppladdningsbara LED-huvudlampan

Innan du använder huvudlampan, se till att batteriet är helt laddat och att enheten inte är skadad. Om du upptäcker skador, använd inte huvudlampan och kontakta ett auktoriserat servicecenter. Använd endast den originala laddaren som är avsedd för denna modell när du laddar huvudlampan. Kontrollera att laddningsporten är ren och torr innan du ansluter huvudlampan till laddaren. Ladda inte huvudlampan längre än vad som rekommenderas i manualen. Ladda huvudlampan i ett torrt och välventilerat område. Utsätt inte huvudlampan för direkt solljus, höga temperaturer eller fuktighet. Ladda den endast vid de temperaturer som anges i manualen. Använd inte huvudlampan om batteriet visar tecken på skador, såsom sprickor, deformationer eller läckage av vätska. I så fall, sluta omedelbart använda huvudlampan och kontakta service. Se till att huvudlampan är korrekt fastsatt på ditt huvud så att den förblir stabil och bekväm under användning. Rengör regelbundet huvudlampan med en torr eller lätt fuktig trasa. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller slipande material som kan skada huvudlampans yta. Doppa inte huvudlampan i vatten om inte annat anges i manualen. Använd huvudlampan endast för de syften den är avsedd för, såsom att gå, springa, vandra eller campa. Använd den inte som en ersättning för vanlig belysning i hemmet eller på arbetsplatsen. Om huvudlampan blir överhettad, sluta använda den och låt den svalna. Om du inte använder huvudlampan under en längre tid, ladda batteriet regelbundet för att säkerställa lång livslängd. Låt inte batteriet bli helt urladdat för att undvika skador på batteriet. Vid långvarig förvaring, förvara huvudlampan på en torr och sval plats,

bort från direkt solljus. Se till att huvudlampan är avstängd och att alla kablar är korrekt fränkopplade. Förvara huvudlampan utom räckhåll för små barn och husdjur för att undvika skador eller olyckor.

FI - Turvallisuusohjeet ladattavalle LED-päälampulle

Ennen kuin käytät otsalamppua, varmista, että akku on täyteen ladattu ja että laite ei ole vaurioitunut. Jos huomaat vaurioita, älä käytä otsalamppua ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen. Käytä otsalampun lataamiseen vain alkuperäistä laturia, joka on tarkoitettu tälle mallille. Varmista ennen otsalamppua laturiin liittämistä, että latausportti on kuiva ja puhdas. Älä pidä otsalamppua laturissa pidempään kuin käyttöohjeessa suositellaan. Lataa otsalamppua kuivassa ja hyvin tuuletetussa tilassa. Älä altista sitä suoraan auringonvalolle, korkeille lämpötiloille tai kosteudelle. Lataa vain käyttöohjeessa mainituissa lämpötilarajoissa. Älä käytä otsalamppua, jos akku osoittaa vaurioiden merkkejä, kuten halkeamia, muodonmuutoksia tai nestevuotoja. Tällöin lopeta välittömästi lampun käyttö ja ota yhteyttä huoltoon. Varmista, että otsalamppu on kiinnitetty kunnolla päähän, jotta se pysyy vakaana ja mukavana käytön aikana. Puhdista otsalamppua säännöllisesti kuivan tai kevyesti kostutetun liinan avulla. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita tai hankaavia materiaaleja, jotka voivat vahingoittaa lampun pintaa. Älä upota otsalamppua veteen, ellei käyttöohjeessa toisin mainita. Käytä otsalamppua vain sille tarkoitetuissa tarkoituksissa, kuten kävelyyn, juoksuun, vaellukseen tai retkeilyyn. Älä käytä sitä tavallisena valaistuksena kotona tai työpaikalla. Jos otsalamppu ylikuumenee, lopeta sen käyttö ja anna sen jäähtyä. Jos et käytä otsalamppua pitkään aikaan, lataa akku säännöllisesti varmistaaksesi sen pitkän käyttöiän. Älä anna akun tyhjenemään kokonaan, jotta se ei vaurioidu. Säilytä otsalamppua kuivassa ja viileässä paikassa, poissa suorasta auringonvalosta, pitkäaikaisessa varastoinnissa. Varmista, että otsalamppu on pois päältä ja että kaikki kaapelit on oikein irrotettu. Säilytä otsalamppua pienten lasten ja lemmikkien ulottumattomissa vahinkojen ja onnettomuuksien välttämiseksi.

NO - Sikkerhetsinstruksjoner for oppladbar LED-hodelykt

Før du bruker hodelykten, sørg for at batteriet er fulladet, og at enheten ikke er skadet. Hvis du oppdager noen skader, ikke bruk hodelykten og kontakt et autorisert servicesenter. Bruk kun den originale laderen som er beregnet for denne modellen når du lader hodelykten. Før du kobler hodelykten til laderen, må du sørge for at ladeporten er tørr og ren. Ikke la hodelykten være tilkoblet laderen lenger enn anbefalt i manualen. Lad hodelykten i et tørt og godt ventilert område. Ikke utsett den for direkte sollys, høye temperaturer eller fuktighet. Lad den kun ved de temperaturene som er angitt i manualen. Bruk ikke hodelykten hvis batteriet viser tegn på skade, som sprekker, deformasjoner eller væskelekkasje. I så fall, stopp umiddelbart med å bruke hodelykten og kontakt service. Sørg for at hodelykten er riktig festet på hodet ditt, slik at den forblir stabil og komfortabel under bruk. Rengjør hodelykten regelmessig med en tørr eller lett fuktig klut. Bruk ikke aggressive rengjøringsmidler eller slipende materialer som kan skade overflaten på hodelykten. Dypp ikke hodelykten i vann med mindre annet er spesifisert i manualen. Bruk hodelykten kun til de formålene den er beregnet for, som gåing, løping, fotturer eller camping. Bruk den ikke som erstatning for vanlig belysning i hjemmet eller på arbeidsplassen. Hvis hodelykten blir overopphetet, stopp bruken og la den avkjøles. Hvis du ikke bruker hodelykten over lengre tid, lad batteriet regelmessig for å sikre lang levetid. Ikke la batteriet bli helt utladet for å unngå skade. Oppbevar hodelykten et tørt og kjølig sted, borte fra direkte sollys, ved langvarig lagring. Sørg for at hodelykten er slått av og at alle kabler er koblet fra på riktig måte. Hold hodelykten utenfor rekkevidde av små barn og kjæledyr for å unngå skade eller ulykker.

GR - Οδηγίες ασφαλείας για επαναφορτιζόμενο LED φακό κεφαλής

Πριν χρησιμοποιήσετε τον φακό κεφαλής, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη και ότι η συσκευή δεν είναι κατεστραμμένη. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε τον φακό και επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. Χρησιμοποιήστε μόνο τον αυθεντικό φορτιστή που προορίζεται για αυτό το μοντέλο όταν φορτίζετε τον φακό κεφαλής. Πριν συνδέσετε τον φακό στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η θύρα φόρτισης είναι στεγνή και καθαρή. Μην αφήνετε τον φακό συνδεδεμένο στον φορτιστή για περισσότερο από όσο συνιστάται στο εγχειρίδιο χρήσης. Φορτίστε τον φακό σε έναν ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Μην τον εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως, υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία. Φορτίστε τον μόνο στις θερμοκρασίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Μην χρησιμοποιείτε τον φακό κεφαλής εάν η μπαταρία παρουσιάζει σημάδια ζημιάς, όπως ρωγμές, παραμορφώσεις ή διαρροή υγρού. Σε αυτήν την περίπτωση, σταματήστε αμέσως τη χρήση του φακού και επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης. Βεβαιωθείτε ότι ο φακός είναι σωστά τοποθετημένος στο κεφάλι σας ώστε να παραμένει σταθερός και άνετος κατά τη διάρκεια της χρήσης. Καθαρίζετε τον φακό τακτικά με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά ή αμμώδη υλικά που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια του φακού. Μην βυθίζετε τον φακό στο νερό, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στο εγχειρίδιο. Χρησιμοποιείτε τον φακό μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται, όπως για πεζοπορία, τρέξιμο, αναρρίχηση ή κατασκήνωση. Μην τον χρησιμοποιείτε ως αντικατάσταση για φωτισμό στο σπίτι ή στον εργασιακό χώρο. Εάν ο φακός υπερθερμανθεί, σταματήστε τη χρήση του και αφήστε τον να κρυώσει. Εάν δεν χρησιμοποιείτε τον φακό για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε τη μπαταρία τακτικά για να εξασφαλίσετε την μακροχρόνια διάρκεια ζωής της. Μην αφήνετε τη μπαταρία να εξαντληθεί εντελώς για να αποφύγετε ζημιά. Αποθηκεύστε τον φακό σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως, κατά τη διάρκεια της μακροχρόνιας αποθήκευσης. Βεβαιωθείτε ότι ο φακός είναι σβηστός και ότι όλα τα καλώδια είναι σωστά αποσυνδεδεμένα. Κρατήστε τον φακό μακριά από μικρά παιδιά και κατοικίδια ζώα για να αποφύγετε βλάβες ή ατυχήματα.

МК - Безбедносни упатства за LED лампа за глава за полнење

Пред да ја користите лампата за глава, уверете се дека батеријата е целосно наполнета и дека уредот не е оштетен. Ако забележите било какви оштетувања, немојте да ја користите лампата и контактирајте со овластен сервис. Користете само оригинален полнач кој е наменет за оваа верзија при полнење на лампата за глава. Пред да ја приклучите лампата на полначот, уверете се дека портата за полнење е сува и чиста. Не ја оставајте лампата приклучена на полначот подолго отколку што е препорачано во упатството. Полнењето на лампата изведете во суво и добро проветрено место. Не ја изложувајте на директна сончева светлина, високи температури или влага. Полнењето на лампата треба да се врши само при температури што се наведени во упатството. Не користете ја лампата за глава ако батеријата покажува знаци на оштетување, како што се пукнатини, деформации или истекување на течност. Во таков случај веднаш прекинете со користење на лампата и обратете се на сервис. Уверете се дека лампата за глава е правилно поставена на вашата глава за да остане стабилна и удобна при користење. Редовно чистете ја лампата со сув или благоулажен крпа. Не користете агресивни чистачи или абразивни материјали кои можат да ја оштетат површината на лампата. Не нуркајте ја лампата во вода, ако не е поинаку наведено во упатството. Користете ја лампата само за наменетите цели, како што се пешачење, трчање, планинарење или кампување. Не ја користете како замена за редовно осветлување во домаќинството или на работното место. Ако лампата за глава се прегрее, престанете со користење и оставете ја да се олади. Ако не ја користите лампата долго време, редовно полнете

ja baterijata za da go prodolžite nejziniot životen ciklus. Ne ostavjate baterijata celosno iscedena za da sprecite oштетување. Чувајте ја лампата на суво и ладно место, далеку од директна сончева светлина при долгото складирање. Осигурајте се дека лампата е исклучена и дека сите кабли се исправно исклучени. Чувајте ја лампата на далечина од мали деца и домашни миленичиња за да се избегнат оштетувања или несреќи.

SI - Varnostna navodila za LED naglavno svetilko za polnjenje

Pred uporabo naglavne svetilke preverite, da je baterija popolnoma napolnjena in da naprava ni poškodovana. Če opazite kakršno koli poškodbo, ne uporabljajte naglavne svetilke in se obrnite na pooblaščen servis. Pri polnjenju naglavne svetilke uporabite samo originalni polnilec, ki je namenjen za to različico. Pred priključitvijo naglavne svetilke na polnilec preverite, da je priključek za polnjenje čist in suh. Ne puščajte naglavne svetilke priključene na polnilec dlje, kot je priporočeno v navodilih. Polnite naglavno svetilko v suhem in dobro prezračenem prostoru. Ne izpostavljajte je neposredni sončni svetlobi, visokim temperaturam ali vlagi. Polnite jo le pri temperaturah, ki so navedene v navodilih. Ne uporabljajte naglavne svetilke, če baterija kaže znake poškodbe, kot so razpoke, deformacije ali puščanje tekočine. V tem primeru takoj prenehajte z uporabo naglavne svetilke in se obrnite na servis. Prepričajte se, da je naglavna svetilka pravilno nameščena na vaši glavi, da ostane stabilna in udobna med uporabo. Redno čistite naglavno svetilko s suho ali rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali abrazivnih materialov, ki bi lahko poškodovali površino naglavne svetilke. Ne potaplajte naglavne svetilke v vodo, razen če v navodilih ni navedeno drugače. Uporabljajte naglavno svetilko samo za predvidene namene, kot so hoja, tek, pohodništvo ali kampiranje. Ne uporabljajte je kot nadomestek za običajno razsvetljavo v domačih ali delovnih prostorih. Če se naglavna svetilka pregreje, prenehajte z uporabo in jo pustite, da se ohladi. Če naglavne svetilke dolgo ne uporabljate, redno polnite baterijo, da zagotovite dolg življenjski cikel. Ne puščajte baterije popolnoma izpraznjene, da preprečite poškodbe. Svetilko shranite na suhem in hladnem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe, med dolgoročno shranjevanje. Prepričajte se, da je svetilka izklopljena in da so vsi kabli pravilno odklopljeni. Hranite svetilko izven dosega majhnih otrok in domačih živali, da preprečite poškodbe ali nesreče.

RS - Безбедносна упутства за LED лампу за главу на пуњење

Пре него што користите лампу за главу, уверите се да је батерија потпуно напуњена и да уређај није оштећен. Ако приметите било какву штету, немојте користити лампу и контактирајте овлашћени сервис. При пуњењу лампе за главу користите само оригинални пуњач који је намењен за овај модел. Пре него што прикључите лампу на пуњач, уверите се да је порт за пуњење сув и чист. Не остављајте лампу прикључену на пуњач дуже него што је препоручено у упутству. Пуните лампу у сувој и добро проветреној просторији. Не излажите је директној сунчевој светлости, високим температурама или влажности. Пуните је само при температурама које су наведене у упутству. Не користите лампу ако батерија показује знаке оштећења, као што су пукотине, деформације или цурење течности. У том случају одмах престаните са употребом лампе и контактирајте сервис. Уверите се да је лампа правилно постављена на вашој глави, како би остала стабилна и удобна током коришћења. Редовно чистите лампу сувом или благо влажном крпом. Не користите агресивне чистаче или абразивне материјале који могу оштетити површину лампе. Не потапајте лампу у воду, осим ако у упутству није наведено другачије. Користите лампу само за предвиђене сврхе, као што су пешачење, трчање, планинарење или камповање. Не користите је као замену за уобичајено осветљење у домаћинству или на радном

месту. Ако лампа за главу прегреје, престаните са употребом и оставите је да се охлади. Ако лампу не користите дуже време, редовно напуњавајте батерију како бисте обезбедили дуг животни циклус. Не остављајте батерију потпуно испражњену како бисте избегли оштећење. Складиштите лампу на сувом и хладном месту, далеко од директне сунчеве светлости током дуготрајног складиштења. Уверите се да је лампа искључена и да су сви каблови правилно одвојени. Чувајте лампу ван досега мале деце и кућних љубимаца како бисте избегли оштећења или несреће.

HR - Sigurnosne upute za LED svjetiljku za punjenje

Prije nego što upotrijebite svjetiljku, provjerite je li baterija potpuno napunjena i da uređaj nije oštećen. Ako primijetite bilo kakva oštećenja, nemojte koristiti svjetiljku i obratite se ovlaštenom servisu. Prilikom punjenja svjetiljke koristite samo originalni punjač koji je namijenjen za ovaj model. Prije nego što priključite svjetiljku na punjač, provjerite je li priključak za punjenje suh i čist. Nemojte ostavljati svjetiljku priključenu na punjač duže nego što je preporučeno u uputama. Punite svjetiljku u suhom i dobro prozračenom prostoru. Nemojte je izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti, visokim temperaturama ili vlazi. Punite je samo pri temperaturama navedenim u uputama. Ne koristite svjetiljku ako baterija pokazuje znakove oštećenja, poput pukotina, deformacija ili curenja tekućine. U tom slučaju odmah prestanite koristiti svjetiljku i obratite se servisu. Provjerite je li svjetiljka ispravno postavljena na vašoj glavi kako bi ostala stabilna i udobna tijekom uporabe. Redovito čistite svjetiljku suhom ili blago vlažnom krpom. Ne koristite agresivne sredstva za čišćenje ili abrazivne materijale koji bi mogli oštetiti površinu svjetiljke. Nemojte uranjati svjetiljku u vodu, osim ako to nije drugačije navedeno u uputama. Koristite svjetiljku samo za namijenjene svrhe, poput hodanja, trčanja, planinarenja ili kampinga. Nemojte je koristiti kao zamjenu za uobičajeno kućno ili radno osvjetljenje. Ako se svjetiljka pregrije, prestanite je koristiti i ostavite je da se ohladi. Ako svjetiljku ne koristite duže vrijeme, redovito punite bateriju kako bисте osigurali dug životni ciklus. Ne ostavljajte bateriju potpuno praznu kako бисте спријечили оштећење. Svjetiljku pohranite na suhom i hladnom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti, prilikom dugotrajnog skladištenja. Provjerite je li svjetiljka isključena i jesu li svi kabeli ispravno odspojeni. Držite svjetiljku izvan dosega male djece i kućnih ljubimaca kako бисте спријечили оштећења или несреће.

BATERIE CENTRUM s.r.o.

CZ – Výrobce/Distributor: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Michálkovická 2031/109c, 710 00 Ostrava,
Tel.: +420 596 245 841, email: info@bateriecentrum.cz

SK – Dovožca: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, Tel.: 00421 696 982 406,
email: hu@bateriecentrum.cz

HU – Importőr: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary,
email: info@bateriecentrum.cz

PL – Importer: TRIXLINE Polska sp. z.o.o. ul. Gazownicza 5/1, Bielsko-Biała, 43-300 Polska,
Tel.: +48881311609, email: info@bateriecentrum.cz